

Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и
культуры

**Исполнительный
совет**

EX

Сто семьдесят третья сессия

(Париж, 24 октября 2005 г.)

173 EX/Decisions
ПАРИЖ, 24 ноября 2005 г.

**Решения, принятые Исполнительным советом
на его 173-й сессии**

Следует иметь в виду, что независимо от того, какие термины используются в тексте настоящего сборника для обозначения обязанностей, задач и функций тех или иных лиц, эти должности могут занимать как мужчины, так и женщины.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

1	Открытие сессии Председателем 33-й сессии Генеральной конференции (временным Председателем)	1
2	Утверждение пересмотренной предварительной повестки дня.....	1
3	Выборы Председателя Исполнительного совета	1
4	Выборы заместителей Председателя Исполнительного совета.....	1

**УЧРЕЖДЕНИЕ ПОСТОЯННЫХ КОМИССИЙ И КОМИТЕТОВ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА И ВЫБОРЫ ИХ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ**

5	Комиссия по программе и внешним связям	1
6	Комиссия по финансовым и административным вопросам	1
7	Специальный комитет.....	2
8	Комитет по конвенциям и рекомендациям	2
9	Комитет по международным неправительственным организациям	3

**ПОЛНОМОЧИЯ КОМИТЕТОВ И ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ФИНАНСОВЫМ
И АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ**

10	Возобновление полномочий Группы экспертов по финансовым и административным вопросам.....	3
11	Полномочия Специального комитета.....	4
12	Полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям.....	5
13	Полномочия Комитета по международным неправительственным организациям	6

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

14	Сроки проведения 174-й, 175-й, 176-й и 177-й сессий Исполнительного совета и заседаний его вспомогательных органов	7
15	Ориентировочный список вопросов, которые Исполнительному совету надлежит рассмотреть в 2006-2007 гг.	9

1 Открытие сессии Председателем 33-й сессии Генеральной конференции (временным Председателем)

173-я сессия Исполнительного совета была открыта 24 октября 2005 г. г-ном Мусой бин Джафаром бин Хассаном (Оман), Председателем 33-й сессии Генеральной конференции.

(173 EX/SR.1)

2 Утверждение пересмотренной предварительной повестки дня (173 EX/1 Prov. Rev.)

Исполнительный совет **утвердил** повестку дня сессии, содержащуюся в документе 173 EX/1 Prov. Rev.

(173 EX/SR.1)

3 Выборы Председателя Исполнительного совета

Исполнительный совет **избрал** своим Председателем г-на Чжана Синьчжэна (Китай).

(173 EX/SR.1)

4 Выборы заместителей Председателя Исполнительного совета

Исполнительный совет **избрал** заместителями Председателя Совета следующих членов:

Камерун
Марокко
Соединенные Штаты Америки
Таиланд
Уругвай
Чешская Республика

(173 EX/SR.1)

**УЧРЕЖДЕНИЕ ПОСТОЯННЫХ КОМИССИЙ И КОМИТЕТОВ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА И ВЫБОРЫ ИХ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ**

5 Комиссия по программе и внешним связям¹

Исполнительный совет **учредил** Комиссию по программе и внешним связям и **избрал** ее председателем г-на Эйнара Стеенснеса (Норвегия).

(173 EX/SR.2)

6 Комиссия по финансовым и административным вопросам¹

Исполнительный совет **учредил** Комиссию по финансовым и административным вопросам и **избрал** ее председателем г-на Олабийи Яй (Бенин).

(173 EX/SR.2)

¹ В соответствии с решением, принятым Исполнительным советом на его 70-й сессии (решение 70 EX/3), все члены Исполнительного совета входят в состав этой комиссии.

7 Специальный комитет

Исполнительный совет **учредил** Специальный комитет и **избрал** его председателем г-жу Самиру Ханну-Эль-Даер (Ливан).

Исполнительный совет **постановил также**, что на двухлетний период 2006-2007 гг. в состав Специального комитета войдут следующие 18 членов:

Председатель: г-жа Самира Ханна-Эль-Даер (Ливан)

Члены:

Бразилия	Норвегия
Гана	Пакистан
Индонезия	Сент-Винсент и Гренадины
Йемен	Сербия и Черногория
Канада	Словения
Колумбия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Конго	Таиланд
Ливан	Уганда
Марокко	Чешская Республика

(173 EX/SR.2)

8 Комитет по конвенциям и рекомендациям

Исполнительный совет **учредил** Комитет по конвенциям и рекомендациям и **избрал** его председателем г-на Дэвидсона Хепберна (Багамские Острова).

Исполнительный совет **постановил также**, что на двухлетний период 2006-2007 гг. в состав этого комитета войдут следующие 30 членов:

Председатель: г-н Дэвидсон Хепберн (Багамские Острова)

Члены:

Азербайджан	Ливан
Алжир	Литва
Афганистан	Люксембург
Багамские Острова	Марокко
Бангладеш	Мексика
Бахрейн	Португалия
Бенин	Сербия и Черногория
Бразилия	Соединенные Штаты Америки
Венгрия	Того
Гватемала	Франция
Египет	Чешская Республика
Индия	Шри-Ланка
Италия	Эквадор
Камерун	Эфиопия
Китай	Южная Африка

(173 EX/SR.2)

9 Комитет по международным неправительственным организациям

Исполнительный совет **учредил** Комитет по международным неправительственным организациям и **избрал** его председателем г-на Андраша Лакатоша (Венгрия).

Исполнительный совет **постановил также**, что на двухлетний период 2006-2007 гг. в состав этого комитета войдут следующие 24 члена:

Председатель: г-н Андраш Лакатош (Венгрия)

Члены:

Азербайджан	Китай
Бахрейн	Ливан
Венгрия	Литва
Венесуэла	Маврикий
Гватемала	Мали
Демократическая Республика Конго	Мексика
Египет	Непал
Италия	Словения
Йемен	Таиланд
Кабо-Верде	Уругвай
Камбоджа	Франция
Канада	Швейцария

(173 EX/SR.2)

ПОЛНОМОЧИЯ КОМИТЕТОВ И ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ФИНАНСОВЫМ И АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

10 Возобновление полномочий Группы экспертов по финансовым и административным вопросам

Исполнительный совет,

1. **принимая во внимание** резолюцию 26 C/19.3,
2. **напоминая** о своих предыдущих решениях 137 EX/8.6, 142 EX/3.1.3, 143 EX/9.1, 144 EX/6.10, 148 EX/5.7, 153 EX/5.6, 158 EX/5.6, 163 EX/5.6 и 168 EX/5.6, касающихся Группы экспертов по финансовым и административным вопросам,
3. **постановляет** возобновить полномочия вышеупомянутой Группы экспертов. В двухлетний период 2006-2007 гг. в состав Группы будут входить 12 экспертов, назначенных 12 членами Исполнительного совета, по два от каждой из избирательных групп, как указано ниже:

Группа I	:	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки;
Группа II	:	Российская Федерация и Словения;
Группа III	:	Колумбия и Сент-Китс и Невис;
Группа IV	:	Индия и Япония;
Группа V (a)	:	Намибия и Южная Африка
Группа V (b)	:	Алжир и Марокко;

4. **постановляет далее**, что методы работы и полномочия Группы экспертов, определенные в приведенном ниже решении 144 EX/6.10, остаются без изменений.

Полномочия и методы работы Группы экспертов по финансовым и административным вопросам

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о пункте III.6 (b) резолюции 26 C/19.3,
2. **ссылаясь** на свои предыдущие решения и, в частности, решение 137 EX/8.6, касающееся создания Группы экспертов по финансовым и административным вопросам,
3. **определяет** следующие полномочия этой Группы экспертов:
 - (a) Группа оказывает помощь Комиссии по финансовым и административным вопросам с целью повышения эффективности ее работы;
 - (b) Группа рассматривает с **чисто** технической точки зрения административные и финансовые аспекты документов и вопросов, переданных ей Комиссией по финансовым и административным вопросам;
 - (c) в ходе своей работы Группа не затрагивает никаких вопросов политического характера;
4. **постановляет**, что заседания этой Группы экспертов обычно проводятся за одну неделю до начала работы каждой сессии Исполнительного совета;
5. **вновь подтверждает** свое решение о финансировании за счет бюджета Исполнительного совета расходов по функционированию Группы экспертов, включая путевые расходы и суточные экспертов, не проживающих постоянно в Париже, которые не оплачиваются их соответствующими правительствами;
6. **предлагает** государствам-членам принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы эксперты, назначенные в качестве членов этой Группы, могли регулярно принимать участие в ее заседаниях;
7. **просит** Генерального директора оказывать необходимую помощь с целью содействия работе Группы.

(173 EX/SR.2)

11 Полномочия Специального комитета (18 членов)

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о своих предыдущих решениях, касающихся полномочий Специального комитета,
2. **постановляет**, что:
 - (a) в состав Специального комитета входят 18 членов, т.е. по три от каждой избирательной группы;

- (b) в свете рекомендации R.19(i), содержащейся в резолюции 33 C/92, относительно доклада специальной рабочей группы по вопросу отношений между тремя органами ЮНЕСКО, принятой Генеральной конференцией на ее 33-й сессии, Специальному комитету (СП) следует проводить заседания только по мере необходимости и в течение времени, необходимого для выполнения им своих обязанностей в соответствии с требованиями Исполнительного совета;
3. **постановляет также** передавать на рассмотрение Специальному комитету для подготовки соответствующего доклада:
- (a) вопросы структуры и формы доклада Генерального директора о деятельности Организации, подготавливаемого в соответствии с пунктом 3 (b) статьи VI Устава;
- (b) вопросы, связанные с функционированием Секретариата, в частности те, которые касаются систем и механизмов оценки, внутреннего контроля, надзора и отчетности;
- (c) вопросы отношений с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций и доклады, подготавливаемые Объединенной инспекционной группой, которые не передаются комиссиям Исполнительного совета;
- (d) методы работы Генеральной конференции и Исполнительного совета, в том числе их комиссий и комитетов;
- (e) любые другие вопросы, которые Исполнительный совет может ему передать.

(173 EX/SR.2)

12 Полномочия Комитета по конвенциям и рекомендациям (30 членов)

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о решении 98 EX/9.6 (II), в соответствии с которым он учредил Комитет по конвенциям и рекомендациям в области образования, и определил в пункте 12 указанного решения его полномочия, а именно:
- (a) рассматривать периодические доклады государств-членов о выполнении ими Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования;
- (b) рассматривать направляемые в ЮНЕСКО сообщения об особых случаях, затрагивающих нарушение прав человека в области образования, науки и культуры;
- (c) рассматривать доклад Объединенного комитета экспертов МОТ/ЮНЕСКО по выполнению Рекомендации о положении учителей¹;

¹ В настоящее время именуется «Объединенный комитет экспертов МОТ/ЮНЕСКО по применению рекомендаций о преподавательских кадрах» (СЕАРТ).

- (d) рассматривать один раз в год доклады Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО(КР)/ЭКОСОС (КЭСКИ) по мониторингу права на образование;
- 2. **напоминая также** о решении 104 EX/3.3, в котором он постановил, что Комитет будет впредь называться «Комитетом по конвенциям и рекомендациям», и определил условия и процедуры для рассмотрения полученных Организацией сообщений относительно случаев и вопросов нарушений прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО,
- 3. **возобновляет** вышеупомянутые полномочия и **постановляет**, что Комитет также будет рассматривать любые переданные Исполнительному совету вопросы, относящиеся к выполнению нормативных документов ЮНЕСКО, в соответствии со статьей 18.1 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международным конвенциям.

(173 EX/SR.2)

13 Полномочия Комитета по международным неправительственным организациям (24 члена)

Исполнительный совет,

- 1. **признавая** важный вклад неправительственных организаций в подготовку и выполнение программы ЮНЕСКО,
- 2. **принимая во внимание** Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с неправительственными организациями, принятые Генеральной конференцией на ее 28-й сессии с поправками, внесенными на ее 31-й сессии, и Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с фондами и другими аналогичными учреждениями, принятые Генеральной конференцией на ее 26-й сессии, с поправками, внесенными на ее 28-й и 29-й сессиях, а также нижеследующие резолюции Генеральной конференции и соответствующие решения Исполнительного совета:
 - (a) резолюции о применении Директив, касающихся отношений ЮНЕСКО с неправительственными организациями, принятые Генеральной конференцией на ее 28-й, 29-й и 30-й сессиях; решения 149 EX/7.3 и 154 EX/7.3 Исполнительного совета, касающиеся финансовых и материальных аспектов сотрудничества с неправительственными организациями, а также решение 157 EX/9.4, Часть I;
 - (b) резолюции по шестилетнему докладу Исполнительного совета о вкладе международных неправительственных организаций в деятельность ЮНЕСКО, принятые Генеральной конференцией на ее 28-й, 30-й и 31-й сессиях;
 - (c) резолюцию 21 C/7.11, касающуюся международных неправительственных организаций, поддерживающих отношения с ЮНЕСКО, в работе которых от имени Китая еще принимают участие органы или лица, связанные с Тайванем;
 - (d) резолюцию 32 C/60 в отношении секторальных и межсекторальных стратегий сотрудничества с неправительственными организациями;

- (e) резолюцию 33 С/92, касающуюся рекомендаций специальной рабочей группы по вопросу отношений между тремя органами ЮНЕСКО,
3. **постановляет**, что Комитет по международным неправительственным организациям будет наделен следующими полномочиями:
- (a) продолжать совершенствовать методы своей работы, развивать интеллектуальный и этический анализ и продолжать диалог со всеми соответствующими неправительственными организациями и Секретариатом в целях поощрения вклада этих организаций в деятельность ЮНЕСКО;
- (b) изучать предложения, которые Генеральный директор будет представлять Исполнительному совету с целью установления или возобновления официальных отношений с международными неправительственными организациями, с учетом целей Среднесрочной стратегии, лежащих в основе секторальных и межсекторальных стратегий сотрудничества с неправительственными организациями;
- (c) следить за тем, чтобы вышеупомянутые Директивы по-прежнему осуществлялись в духе открытости по отношению к соответствующим структурам гражданского общества, особенно в тех районах мира, где оно находится в изолированном или неустойчивом состоянии;
- (d) рассматривать все другие вопросы, входящие в компетенцию Исполнительного совета, в рамках реализации различных форм сотрудничества с неправительственными организациями согласно соответствующим резолюциям и решениям руководящих органов.

(173 EX/SR.2)

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

14 Сроки проведения 174-й, 175-й, 176-й и 177-й сессий Исполнительного совета и заседаний его вспомогательных органов (173 EX/INF.1 Rev.2)

174-я сессия

(28 марта – 13 апреля 2006 г.)

(13 рабочих дней/17 календарных дней)

Президиум	вторник 28 марта и пятница 31 марта
Комитет по конвенциям и рекомендациям	вторник 28 марта (вторая половина дня) – суббота 1 апреля
Специальный комитет	среда 29 марта и четверг 30 марта
Группа экспертов по финансовым и административным вопросам	среда 29 марта – пятница 31 марта
Комитет по международным неправительственным организациям	четверг 30 марта и пятница 31 марта

Пленарные заседания (понедельник 3 апреля – среда 5 апреля; среда 12 апреля и четверг 13 апреля) и заседания комиссий (четверг 6 апреля – вторник 11 апреля)

понедельник 3 апреля – четверг 13 апреля

175-я сессия

(26 сентября – 12 октября 2006 г.)

(13 рабочих дней/17 календарных дней)

Президиум

вторник 26 сентября и пятница 29 сентября

Специальный комитет

среда 27 сентября и четверг 28 сентября

Комитет по конвенциям и рекомендациям

среда 27 сентября – пятница 29 сентября

Группа экспертов по финансовым и административным вопросам

среда 27 сентября – пятница 29 сентября

Комитет по международным неправительственным организациям

пятница 29 сентября

Пленарные заседания (понедельник 2 октября – среда 4 октября; среда 11 октября и четверг 12 октября) и заседания комиссий (четверг 5 октября – вторник 10 октября)

понедельник 2 октября – четверг 12 октября

176-я сессия

(10-26 апреля 2007 г.)

(13 рабочих дней/17 календарных дней)

Президиум

вторник 10 апреля и пятница 13 апреля

Специальный комитет

среда 11 апреля и четверг 12 апреля

Комитет по конвенциям и рекомендациям

среда 11 апреля – пятница 13 апреля

Группа экспертов по финансовым и административным вопросам

среда 11 апреля – пятница 13 апреля

Комитет по международным неправительственным организациям

пятница 13 апреля

Пленарные заседания (понедельник 16 апреля – среда 18 апреля; среда 25 апреля и четверг 26 апреля) и заседания комиссий (четверг 19 апреля – вторник 24 апреля)

понедельник 16 апреля – четверг 26 апреля

177-я сессия
(25 сентября – 11 октября 2007 г.)

(13 рабочих дней/17 календарных дней)

Президиум	вторник 25 сентября и пятница 28 сентября
Специальный комитет	среда 26 сентября и четверг 27 сентября
Комитет по конвенциям и рекомендациям	среда 26 сентября – пятница 28 сентября
Группа экспертов по финансовым и административным вопросам	среда 26 сентября – пятница 28 сентября
Комитет по международным неправительственным организациям	пятница 28 сентября
Пленарные заседания (понедельник 1 октября – среда 3 октября; среда 10 октября и четверг 11 октября) и заседания комиссий (четверг 4 октября – вторник 9 октября)	понедельник 1 октября – четверг 11 октября

(173 EX/SR.2)

15 Ориентировочный список вопросов, которые Исполнительному совету надлежит рассмотреть в 2006-2007 гг. (173 EX/INF.2 Rev.)

Исполнительный совет **принял к сведению** ориентировочный список, содержащийся в документе 173 EX/INF.2 Rev.

(173 EX/SR.2)